

le chailléran



RENCONTRE

Laurence Mingard

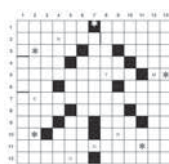
M-B. Burnand



JARDIN

Temple 20
Devin 28

Emily Calabrò



MOTS CROISÉS

La grille de Noël

J-C. Issenmann

474

DÉC./JANV.
2018/2019



Chailly, ch. des Fauconnières
Novembre 2018

livraisons gratuites
021 652 01 00

huiles essentielles
fleurs de bach
homéopathie
perçage d'oreilles

merci de votre confiance
nous vous souhaitons de belles fêtes
et une excellente année 2019

horaire
lu-ve 7h45-12h30 13h30-18h30
samedi 7h45-12h30
ouvert le jeudi

pharmacieplus
de la fauvette

Iorraine de montmolin, av. de chailly 6, 1012 Lausanne

Fermé dimanche et lundi



Un voyage en Provence dans un cadre convivial et soigné

Avenue de Chailly 21 • loustau.ch • 021 653 03 28

Cherche appartement à acheter

Jeune entrepreneur cherche appartement de 1 à 3 pièces dans la région (rénovation OK)
Décision rapide et discrétion assurée.

Sans aucun engagement.
079 / 830 56 64



Tél : 021 657 10 40

Fax: 021 657 10 41

www.fioritacarrelage.ch

Expo : avenue de Béthusy 60
1012 Lausanne

QUINCAILLERIE DE CHAILLY

Avenue de Victor-Ruffy 37
1000 Lausanne 12
Tél. 021 653 45 66
Fax 021 652 11 32

Quincaillerie - outillage - outillage électrique
visserie - ferrements - systèmes de fixation
jardinage - ménage - électro-ménager
électricité - matériel de conciergerie

ECOLE NOUVELLE DE LA SUISSE ROMANDE

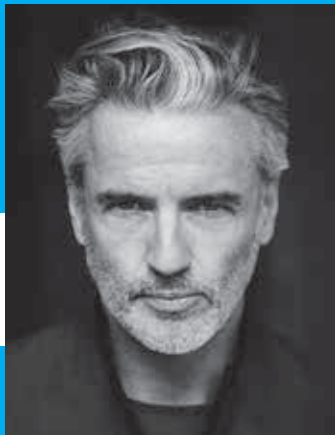
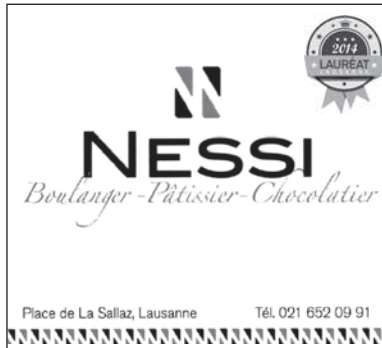


Scolarité complète de la Maternelle au Gymnase, avec un secteur Montessori.

Maturité suisse et Baccalauréat International.

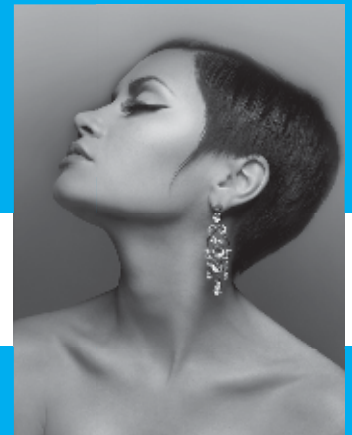
Camp d'été (juillet à mi-août) à Champéry et camp de windsurf en début d'été.

Tél. 021 654 65 00 - www.ensr.ch - info@ensr.ch



Adoptez la coloration végétale pour les Fêtes

Kevin Kayne
COIFFEUR CRÉATEUR



CHOISISSEZ VOTRE BON

HOMME



Fr. 10.-
sur forfait coupe

Valable jusqu'au 26 janvier 2019
(Offre non cumulable)

FEMME



Fr. 15.-
sur forfait coupe

Valable jusqu'au 26 janvier 2019
(Offre non cumulable)

FEMME



Fr. 10.-
sur brushing

Valable jusqu'au 26 janvier 2019
(Offre non cumulable)

FEMME



Fr. 20.-
sur couleurs, mèches,
ou coloration végétale

Valable jusqu'au 26 janvier 2019
(Offre non cumulable)

Av. de Chailly 2 | 1012 LAUSANNE | 021 652 18 35

le chailléran



COUVERTURE

Chailly, ch. des Fauconnières, 16 nov. 2018
Photo : Sylvain Chabloz

Edition

Association "Le Chailléran"
av. de la Vallonnette 12
1012 Lausanne
tél. 021 653 28 83
redaction@lechailleran.ch

Impression

PCL PRESSES CENTRALES SA
tél. 021 317 51 51
www.pcl.ch / info@pcl.ch

Publicités

Nouvel annonceur
tél. 077 456 78 92
ihwlechailleran@gmail.com

Déjà annonceur

tél. 077 470 25 08
pub@lechailleran.ch

CCP : 10 - 15643 - 0



Le Chailléran

L'équipe de rédaction ainsi que le Comité de l'Association du journal vous souhaitent de joyeuses fêtes et vous présentent leurs meilleurs Vœux pour l'année 2019.

Nous espérons pouvoir vous proposer encore longtemps votre Chailléran et vous remercions pour vos marques d'attachement et votre soutien.

PORTRAIT

Ekrem Aktas
The Next Cut



photo : jpg

Le sourire aux lèvres, la barbe impeccablement taillée, Ekrem Aktas, nous reçoit dans son Barber Shop, The Next Cup, Avenue de Chailly 10, dans le bâtiment récemment construit. Spacieux, lumineux, élégant, il est très accueillant. Pourquoi ce nom ? "Ca fait bien, c'est moderne."

Après ses études secondaires, il a commencé un apprentissage de parqueteur. Toutefois, il pratique la coiffure, apprise avec ses copains, depuis longtemps. C'est sa passion. Il va donc s'y lancer à temps complet. En 2016, son frère ouvre un salon au Flon, puis au Tunnel, enfin en février 2018, celui de Chailly, qu'il confie à Ekrem, qui en devient gérant. Pourquoi à Chailly ? "C'est mon quartier, depuis 1999. Et puis, il manquait un salon pour hommes. Ils prennent de plus en plus soin d'eux. Ce qui n'est pas étonnant, car les femmes adorent ça !"

De plus, ici, "les gens sont sympas, chaleureux, ils se connaissent. Souvent mes clients sont des amis d'enfance ou leurs parents. D'autres viennent avec le bouche à oreille. Ils sont contents alors ils deviennent des habitués." Leurs origines sont très diverses : non seulement du quartier mais d'Épalinges, Belmont, Lutry. Toutes les nationalités s'y rencontrent, dans la bonne humeur. Par ailleurs, de nombreux médecins et infirmiers du CHUV s'y font coiffer.

"Je veux un salon familial", hommes entre 25 et 80 ans, mais aussi leurs femmes et enfants. Ils apprécient de s'y détendre, après le travail : Ekrem a d'ailleurs aménagé un très joli bar où il offre café et autres boissons ! "Gratuitement" précise-t-il.

Un employé, voire deux quand c'est nécessaire et lui-même coupent cheveux et barbe aux messieurs, sourcils et lèvres supérieures aux dames "au fil".

Les plus : la rapidité de la coupe, la spécialité : la taille de la barbe et le "sans rendez-vous".

Pourquoi ce métier ?

C'est un métier cool : on rencontre des personnes, on ne s'ennuie jamais. J'aime trouver la coupe qui convient au client, lui proposer des changements à sa coiffure.

Quel autre métier auriez-vous pu exercer ?

Agent de police, pour faire des enquêtes, par curiosité.

Une anecdote ?

Un monsieur de 80 ans m'a demandé, à voix basse, une coupe courte, mais sa femme ne voulait pas. Je lui ai coupé les cheveux courts... la dame a protesté mais le monsieur aussi ! Par peur ? Ça m'a beaucoup choqué.

Votre plat préféré ?

Un steak, avec du vin rouge.

Un endroit où vous aimeriez passer des vacances ?

La Russie, pour découvrir les mentalités. C'est un pays très organisé comme Israël ou le Japon.

Un mot ?

"L'odeur de la terre", sèche ou mouillée, on sent la nature.

— Jean-Paul Gagnère

The Next Cup
Barber Shop
Avenue de Chailly 10
1012 Lausanne
079 456 71 76

LES PAPILLES

Buffet de tapas



photo:vi

Tapas au thon et épices espagnoles

400 gr. de thon au naturel ou à l'huile d'olive
8 feuilles de brick
400 gr. de bonne sauce tomate si possible faite maison
2 c. à café d'épices espagnoles (mélange de poivrons, tomates, curcuma, oignon et ail)
1 gousse d'ail
Persil
Sel
Poivre du moulin

Commencer par préparer la farce en égouttant bien le thon et en le mélangeant avec la sauce tomate, les épices, l'ail pressé, le persil, le sel et le poivre. Faire une farce homogène en ajoutant un peu de crème à café pour lier. Couper les feuilles de brick en deux et déposer au centre l'équivalent d'une bonne cuillère à café de farce. Plier en triangle. Faire dorer les samoussa dans une poêle avec un peu d'huile d'olive. Les garder au chaud jusqu'au moment du buffet, ils doivent rester bien croustillants et peuvent aussi se consommer froids.

Coquilles Saint-Jacques ou
petoncles au bacon

12 coquilles Saint-Jacques ou
petoncles
6 tranches de lard à griller (bacon)
2 c. à soupe de miel de fleurs
2 c. à soupe de jus de lime
1 gousse d'ail hachée
Sel et poivre du moulin

Passer rapidement les tranches de lard dans une poêle à sec, il faut que

Petits bols de saumon et tzatziki

1 cœur de saumon frais
1 petit concombre
400 gr. de yogourt grec
1 bouquet de menthe fraîche hachée (environ 3 c. à soupe)
2 tomates cerises jaunes
2 tomates cerises noires
2 tomates cerises rouges
1 bouquet de ciboulette
1 gousse d'ail hachée
1 cuillère à soupe de jus de citron

Laver et râper le concombre, le mélanger avec la gousse d'ail pressée, ajouter le yogourt grec, la menthe ciselée, la ciboulette coupée et le jus de citron. Saler et poivrer.
Couper le saumon et les tomates en petits dés. Garnir des petits bols avec le tzatziki puis déposer dessus les dés de saumon et tomates. Rectifier l'assaisonnement.

le lard soit cuit mais encore tendre. Partager en deux chaque tranche de lard. Dans un bol mélanger miel, jus de lime et gousse d'ail hachée. Faire tremper chaque coquille dans ce mélange et bien les enrober. Enrouler chaque demi tranche de lard autour des coquilles et fixer avec un cure-dent. Dans une poêle chaude griller prestement les coquilles Saint-Jacques et ajouter le reste de la sauce pour les caraméliser. Réserver au chaud.

Bricks de saumon à la mangue

Feuilles de brick du commerce
1 mangue bien mûre
200 gr. de filet de saumon sans peau
½ oignon rouge
½ avocat
2 c. à soupe de jus de lime
2 c. à soupe d'huile d'olive bio
3 c. à soupe de sauce tartare
1 c. à soupe de sauce soja
2 c. à soupe de zestes de lime
Sel et poivre du moulin
½ bouquet d'aneth fraîche
1 jaune d'oeuf

Découper des cercles de feuilles de brick et les façonner à la manière d'une coupelle. Les badigeonner de jaune d'oeuf. Les enfourner 5 à 8 minutes dans un four chaud, surveiller. Réserver.
Couper le saumon en fines lanières, faire de même avec l'oignon rouge. Couper l'avocat finement et le disposer dans un bol. Ajouter le jus de lime, les zestes, la sauce soja et l'huile d'olive. Couper la mangue en tous petits morceaux, la rajouter à la préparation. Ajouter la sauce tartare, poivrer et saler. Garnir les corolles de ce mélange, mais pas trop tôt pour ne pas les ramollir. Décorer avec quelques peluches d'aneth.

Houmous aux poivrons rôtis

600 grammes de pois chiches frais
3 cuillères à soupe d'huile de sésame
2 gousses d'ail pelées et écrasées
500 grammes de poivrons rouges grillés et émincés
1 cuillère à soupe de paprika
1 cuillère à soupe de jus de citron
3 cuillères à soupe de coriandre hachée
2 feuilles de laurier
1 gousse d'ail coupée en morceaux sans le germe

Cette recette se fait en deux parties car il faut tremper les pois chiches la veille dans 2 litres d'eau froide, deux feuilles de laurier et 1 gousse d'ail. Faire cuire doucement les pois pendant 1 heure et demi même deux heures si vous avez le temps. Si l'on est pressé on peut acheter une boîte de pois chiches que l'on rince et que l'on égoutte mais la recette sera moins goûteuse.
Dans un blender mettre tous les ingrédients sauf la coriandre. Mélanger jusqu'à l'obtention d'une pâte crémeuse. Ajouter à la toute fin la coriandre ciselée. Servir dans un bol avec quelques crackers.

— Annemarie Urech



RENCONTRE

Laurence Mingard
Un sourire bien connu!



photo:sc

Des yeux pétillants derrière des lunettes, un sourire engageant, un regard direct et toujours un mot gentil aux personnes qu'elle croise, voilà le premier contact avec Laurence Mingard.

Laurence est une figure connue à Chailly car elle a non seulement travaillé chez Mojonnier et plus tard à l'Oustau mais elle habite le quartier depuis 20 ans. "J'ai connu M. et Mme Mojonnier mais je n'ai pas travaillé avec eux, j'ai travaillé avec Alexandre Pirk qui avait repris le magasin." La vie est parfois pleine de surprises et d'opportunités et ce sont des mots qui illustrent assez bien le parcours de vie de Laurence.

Originaire de l'île Maurice, Laurence rencontre celui qui deviendra son mari, en vacances sur cette île. Elle a 19 ans, nous sommes en 1987. "C'était un changement radical de vie pour moi, le climat n'était pas le même mais quand on aime, on ne réfléchit pas". Elle le suit donc en Suisse et travaille avec lui pendant plus d'une dizaine d'années. Il est vétérinaire à Vers-chez-les-Blanc, elle est son assistante et participe à toute la vie du cabinet : réception, aide durant les opérations, soins, elle faisait tout ce qu'on attend d'une assistante. Elle a tout appris avec lui et ils formaient une bonne équipe. La famille (une fille est née en 1994) habitait une ferme transformée, une moitié pour le cabinet, une autre pour la famille, endroit idéal pour avoir un chien (une bouvier-bernois) et plein de

chats. Après onze ans de mariage, ils se séparent. Laurence suit des cours de commerce de détails pour démarrer dans la vente. Elle travaille dans une agence de voyage et devient spécialiste de l'Océan Indien. C'est peut-être à cette époque que se développe son goût des voyages.

Ses emplois à Chailly

Ghislaine Pirk, une cliente de l'agence de voyages, originaire également de l'île Maurice, devient une amie. Quand l'agence ferme, c'est presque naturellement que Laurence se voit proposer de venir travailler au Tea-room confiserie Mojonnier à Chailly. Nous sommes en 2001 et elle restera fidèle au poste jusqu'en 2011. "Ma fille me retrouvait au tea-room après l'école. Comme elle était aussi métisse, les gens pensaient que c'était la fille de Ghislaine et Alexandre. J'ai adoré travailler avec lui et son équipe mais quand il est tombé malade, ce n'était plus la même chose, l'ambiance s'est délitée et j'ai décidé de partir. J'ai trouvé un emploi à Morges, à la confiserie Maier. Les trajets étaient un peu pénibles et longs, mais ça allait". En 2015, le magasin est vendu et l'immeuble démolit pour tout refaire à neuf.

C'est encore une fois le hasard qui lui fournit un nouveau challenge. Elle rencontre dans la rue, à Chailly, Grégory qui était en train de préparer avec son collègue, l'ouverture de l'Oustau. "Je l'avais connu quand il travaillait au Palace. Nous avons parlé, il m'a proposé de les

rejoindre. C'est lui qui m'a appris à servir dans la restauration, ce n'est pas le même travail que le tea-room. Ça marchait très bien nous deux, on était un véritable couple professionnel, on avait une très bonne collaboration. Comme beaucoup de clients me connaissaient, ça passait très bien. Nous avons fonctionné ainsi pendant deux ans et quand il a quitté pour reprendre un autre établissement, ce n'était plus pareil, je suis donc partie."

C'est au tea-room confiserie Rado en bas de la rue du Bugnon que Laurence travaille maintenant depuis une année. "Je fais le service et la vente mais je préfère la vente, le contact avec le client. J'adore mon métier et parfois je croise des gens de Chailly.

Mon patron me dit souvent que je connais tout le monde. J'ai des horaires réguliers, j'ai congé le week-end, les jours fériés, je n'ai jamais eu ça, j'en profite donc pour faire plein de petites escapades en Suisse et à Paris."

La photo, la couture et les voyages

Laurence aime beaucoup la photographie.

Elle part souvent marcher, son appareil réflex en bandoulière et immortalise des paysages qu'elle regarde après sur son ordinateur avec grand plaisir. Elle utilise cet amour de la photo lors de ses voyages.

"Autant j'aime la mer avec une préférence pour les Seychelles, autant il me faut un petit séjour à Zermatt au moins une fois par année.

J'adore les randonnées qu'on peut y faire, je marche des heures, je trouve ces paysages de montagne sublimes."

Parfois elle fait ses propres habits, surtout lors de circonstances particulières comme pour ses cinquante ans ou lors du remariage de sa mère. "J'ai fini ma robe le matin même, c'était un peu fou mais j'y suis arrivée. Je n'ai pas assez de temps pour faire plus de couture vu mon travail et mes autres activités."

Laurence est une personne communicative, heureuse et positive. "Tout va bien pour moi, j'ai un travail que j'aime, mon patron est content de moi, je suis heureuse et tant que je peux continuer ma vie ainsi et voyager, je ne demande rien de plus."

— Marie-Béatrice Burnand



Guy Gaudard s.a. MAITRISE FEDERALE
ELECTRICITE
TELECOM

TEL. 021 711 12 13 FAX 021 711 12 12
CHAILLY 36 1012 LAUSANNE
www.gaudard.ch info@gaudard.ch

Remercie sa fidèle clientèle
pour la confiance témoignée et lui transmet ainsi
qu'à ses proches ses meilleurs vœux pour
2019


La MEDECINE
par
BIORESONNANCE
Cabinet à Lausanne-Chailly
INFOS : 079 840 35 83
Luce Altwegg, médecin



PICASSO & CO
GARDERIE, TOILETTAGE ET
ÉDUCATION POUR CHIENS

Salon de toilettage
Chiens toutes races et chats

- Sur rendez-vous
021 653 12 69 | 079 583 57 65
- PICASSOANDCO.CH**
- Av. des Boveresses 58, 1010 Lausanne



*Je tiens à vous remercier chaleureusement
pour LA confiance que vous m'accordez
depuis de nombreuses années et vous sou-
haite une année 2019 prospère et douce !*

Création - Retouches - Réparations
• Création sur mesure
• Patronages & modélisme individualisés
• Retouches, réparations et stoppages
• Transformations - conseils et devis
gratuit
• Rideaux - Coussins - Nappes

Vendredis 7 - 14 - 21 (09 :00 - 18 :00)
mini marché Noël
Nouveauté 2019 :
Cours de couture débutante

Votre couturière à Chailly village !
Atelier de Couture
Av. de Chailly 50 • 1012 Lausanne
079 285 27 75
info@gkhan-couture.ch
www.gkhan-couture.ch

Café - Restaurant de la Vallonnette
Famille Miceli

Tous les vendredis : filets de perches à 18.-

Horaire :
lundi - vendredi : 8h00 à 18h30 / samedi : 8h30 à 15h00
dimanche et fériés : fermé

Nous vous recevons pour vos réceptions, à partir de 15 personnes, les soirs,
les dimanches et les fériés.

Av. de la Vallonnette 24 021/652 51 58



haute **Coiffure**
Mary

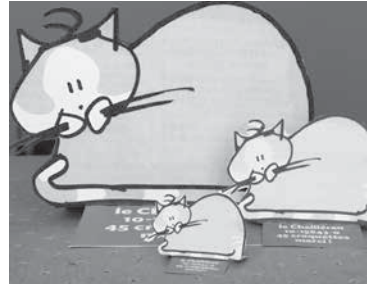
Nous vous remercions de
votre fidélité et
vous souhaitons
de bonnes fêtes de fin
d'année !

Haute Coiffure Mary
Avenue de Chailly 34
1012 Lausanne
021 652 24 59

ACTUALITÉ

le chailléran

Terrespoir



Marché au Temple

Vous souhaitez manger des produits bios et locaux ?
Vous voulez soutenir les agriculteurs ?
Vous considérez que notre planète est "un village" et qu'on ne peut pas séparer les problèmes du sud de ceux du nord ?

En septembre, nous vous annonçons la situation financière fragile du Chailléran et insistons sur la nécessité pour nous de renflouer notre compte. Vous n'avez pas été insensibles à notre appel, ce dont nous vous remercions.

Cependant nous devons constater que vos efforts ne nous ont pas mis à l'abri des difficultés, nous perdons de l'argent à chaque numéro. Nous apprenons en outre que de fidèles annonceurs ne reviendront pas en 2019, soit qu'ils cessent leur activité soit par souci d'économie ou par choix.

La Ville de Lausanne a promis un soutien aux journaux de quartier, cela nous ravis et nous attendons impatiemment cette aide bienvenue.

Il n'est pas trop tard pour prouver votre attachement à votre journal de quartier et si vous avez égaré le BV inséré dans le numéro de septembre, ce n'est pas un problème :

Alors Le marché du temple de Chailly est pour vous !

Chaque dernier mardi du mois, le marché de la ferme de Rovéréaz et le marché Terrespoir (produits par des paysans du Cameroun payés dignement) se partagent en effet la grande salle du temple de Chailly.

Vous pourrez donc acheter des choux aussi bien que des avocats, des carottes aussi bien que des papayes, des courges aussi bien que des ananas !

En décembre, ce marché aura lieu exceptionnellement le mardi 18 décembre de 16h à 17h30 !

Ce marché est une action lancée par deux femmes du quartier - Mariette Beyeler et Micheline Ravenel Chollet - qui sont concernées par une alimentation de qualité et qui veulent soutenir les paysans d'ici, la ferme de Rovéréaz, et ceux d'ailleurs, les paysans du Cameroun.

Cotisez et versez la somme de votre choix sur le CCP : 10-15643-0

Renseignements :

mariette.beyeler@gmail.com
micheline.ravenel@bluewin.ch

Dès 45.-/an, vous devenez automatiquement membre de l'Association.

Pour 60.-/an avec la mention "par Poste", votre journal vous parviendra sous enveloppe (45.- de cotisation et 15.- de frais).

Concerts

Samedi 15 décembre, à la Rozavère à 16h, entrée libre.
Dimanche 16 décembre, au Temple de Chailly à 17h, collecte à la sortie.

Tous les dons sont les bienvenus !

Et grand merci à tous ceux qui ont déjà participé !

L'Association Léman Russe vous propose un concert de chants et de prières chantées de l'Eglise Orthodoxe Russe par le Chœur du Clergé de la Métropole de Saint-Petersbourg "Doukhovenstvo".

DU QUARTIER

Chailly 2030



L'Association Chailly 2030 vous souhaite une toute belle transition 2018-2019 !

En fait, la Transition, c'est quoi ?

Le mouvement de la Transition prend de l'ampleur dans le monde. Ses atouts : une lucidité quant à l'état du monde et une réponse adéquate basée sur la résilience et la mise en liens.

Alors que les changements climatiques prennent de plus en plus d'importance et que les désordres écologiques ne cessent d'empirer, le mouvement de la Transition se propose d'agir en recréant de la résilience à l'échelle locale. Les façons d'y arriver sont simples et à portée de tous, c'est créer des initiatives de Transition et devenir inventif pour économiser l'énergie. Exemple : limiter les transports et les voyages donc valoriser le local, la mobilité douce, soutenir nos producteurs locaux, tisser des liens dans nos voisinages, se nourrir local et bio, jardiner, réparer, s'entraider et s'amuser.

A Chailly, tout est déjà là : Maison de Quartier, marché de proximité à la Sallaz tous les jeudis, ludothèque, bibliothèque, commerces, poste, bus, nature et j'en passe.

L'Association Chailly2030 est ouverte à tout projet qui s'inscrit dans cette mission salutaire. Nous avons besoin de forces vives ! Consultez notre site et suivez nos actualités sur <https://chailly2030.wordpress.com> ou <https://www.facebook.com/chailly2030>.

Mercredi 12 décembre : Rencontre du SEL de 19h à 21h

Les rencontres mensuelles du Système d'Echange Local ont lieu à la Maison de Quartier ; elles permettent d'échanger des biens, des services, des savoir-faire.

Thème de la soirée :

Noël en conscience ?

Manger local et végétal.

Des idées pour des apéritifs faciles à réaliser avec Isabelle Horner, maîtresse ménagère au collège de Lutry.

Marchés de proximité de 17h à 19h

Nous organisons 5 fois par an pour les habitants du quartier un marché de proximité à la Maison de Quartier. Ce marché propose différents aliments de garde provenant de l'agriculture locale et biologique (farines, pois, lentilles, céréales, fruits secs, etc.)

En soutenant les agriculteurs bios et les circuits courts, nous soignons notre santé et celle de la Planète. Pour éviter au maximum de produire des déchets, prenez avec vous vos propres contenants (sacs, bocaux, Tupperware).

Renseignez-vous sur les dates des marchés en 2019 en consultant le site de Chailly 2030.

Renseignements : alimentation.proximite2030@gmail.com
sel.de.chailly@gmail.com

Mercredi 6 février 2019
Assemblée Générale de l'Association Chailly 2030
Réservez la date !

Voeux la SDCB



La Société de Développement de Chailly-Béthusy, par son comité, présente à tous les chailléran(e)s, ses meilleurs vœux pour 2019.

L'Escale des voisins



L'Escale Des Voisins vous invite à plusieurs moments de partage :

Les voix du quartier, Chœur inter-générationnel. Répétitions tous les vendredis de 18h30 à 20h00, à la salle de musique I du bâtiment scolaire d'Isabelle-de-Montolieu.

Concert de fin d'année : le 9 décembre à 15h. Salle de paroisse Saint-Etienne (route d'Oron 10) Entrée libre /chapeau à la sortie.

Petit nouvel an, le 12 janvier au restaurant de la poste (rte d'Oron 2). Apéritif à 11h30 / Repas à 12h. Inscription jusqu'au 10 janvier 2019. Menu : prochainement sur le site.

Ateliers Créa-Voisins, le 27 janvier à la bibliothèque de la Sallaz, nous fêterons les anniversaires du mois de janvier.

Renseignement et inscription à info@lescaledesvoisins.ch ou au 079 365 76 40. Vous pouvez aussi consulter notre site à l'adresse suivante : www.lescaledesvoisins.ch

La Paternelle



Chères Chailléranes, Chers Chailléran, Chères et Chers clients,

Au nom de l'Association des commerçants de Chailly, j'ai le grand plaisir et le privilège de vous remercier, une fois encore, de votre fidélité envers nos commerces tout au long de l'année. 2018 touche à sa fin et les fêtes sont proches. Profitons de leur chaleureuse et douce lumière, oublions nos tracas quotidiens et débutons 2019 en pleine santé.

La vie commerciale chailléranne poursuit sa mue et de nombreux changements surviendront en 2019. A ce sujet, je profite de vous informer que Monsieur Nicolas Martin, gérant de la Migros, a passé le flambeau à M. Jean-Michel Repond, ancien manager de la Migros de Morges. Nicolas, que je remercie de son engagement vis-à-vis du quartier, ira quant à lui du côté de Montagny relever de nouveaux défis.

Je vous adresse, Chères et Chers clients, mes vœux les meilleurs pour un Joyeux Noël et une heureuse année 2019.

Guy Gaudard
Président de l'association des commerçants de Chailly

Les quelques 200 jeunes participants de 8 à 20ans de La Paternelle présenteront "**Crochet**" au Théâtre de Beaulieu à Lausanne les 7-8 et 9 décembre prochain.

8 jeunes du quartier de Chailly participent à cette nouvelle production dans les chœurs, les danses et le jeu.

Cette année, le théâtre d'enfants de la Paternelle renoue avec un conte classique en lui inventant une suite très drôle et décalée.

Billets sur : www.starticket.ch

PROGRAMME

Activités de décembre, janvier et février

Fermetures de fin d'année



La Maison de Quartier sera fermée du vendredi 21 décembre 2018 (dès 18h) jusqu'au dimanche 6 janvier 2019.

Nous nous réjouissons de vous retrouver le lundi 7 janvier dès 8h.

Toute l'équipe de la Maison de Quartier vous souhaite de lumineuses fêtes de fin d'année et une très belle année 2019 !

Les contacts de la MQC

MQC

Tél : 021 653 72 66
 Courriel : info@m-q-c.ch
 Site internet : www.m-q-c.ch

Le secrétariat est ouvert du lundi au jeudi, de 8h à 11h30

Permanence locations

Le jeudi matin de 8h30 à 11h30
 Tél : 021 653 28 47
 Mail : location@m-q-c.ch

Réservations et infos spectacles

Tél : 079 454 07 24
 ou sur notre site internet

Tricot



Une maille à l'endroit, une maille à l'envers, des jetés, des mailles enlevées, des diminutions, des augmentations, des points de riz, de flocon, de clôture, de mariée, de filet, de sable, de vague, d'épine, d'étoile, de fougère, noisette, nope, turque, des boutonniers, des emmanchures, des encolures, des chaussettes, des écharpes, des pulls, des jaquettes, des bonnets, des chaussons, des animaux, des doudous, etc.

Avant tout, un moment convivial, de partage de savoirs, de rires et d'échanges dans une ambiance chaleureuse.

Le soir de 19h à 21h30

Mardi 8 janvier 2019
 Mardi 5 février 2019
 Mardi 5 mars 2019
 Mardi 2 avril 2019
 Mardi 7 mai 2019
 Mardi 4 juin 2019

L'après-midi de 14h à 17h30

Mardi 18 décembre 2018
 Mardi 22 janvier 2019
 Mardi 19 février 2019
 Mardi 19 mars 2019
 Mardi 9 avril 2019
 Mardi 21 mai 2019
 Mardi 18 juin 2018

Jouer aux échecs ?



Les joueurs d'échecs ont le plaisir de vous convier à rejoindre leur groupe !

Venez faire travailler votre esprit et partager un moment sympathique à la Maison de Quartier de Chailly tous les mardis matin de 10h00 à 12h00.

Pour plus d'information veuillez adresser un mail à :

Info@m-q-c.ch
 ou nous appeler au 021.653.72.66

Soirée jeux

Mercredi 12 décembre 2018 à 20h à l'Agora Café

Une fois par mois, le mercredi soir, une équipe de joueurs et joueuses se retrouve à l'Agora Café autour de jeux de sociétés divers et variés. Cette activité est organisée conjointement avec l'association Ch'piil qui met à notre disposition un animateur avec son caddy de jeux !

Gratuit et sans inscription

Ch'piil
 CA JOUE OU BIEN ?

Ciné-Club de Chailly - CCC



Dimanche 9 décembre 2018 15h

Courts-métrages de films d'animation pour les familles
 Dès 3 ans

Projections en présence de la réalisatrice Marjolaine Perreten

Plein tarif : CHF 10.-
 Membres : CHF 8.-
 Enfants : gratuits

Association MQC

Les membres de l'Association Maison de Quartier de Chailly sont invité-e-s à :

L'Assemblée générale
 Le mardi 11 décembre 2018 à 19h00

Le programme plus précis sera disponible prochainement sur notre site internet. Vous êtes les bienvenu-e-s pour partager ce moment convivial et rencontrer celles et ceux qui font vivre la Maison tout au long de l'année.

Concert performé



Samedi 19 janvier : 20h
Dimanche 20 janvier : 17h

In my big fireworks I play to you the final bouquet

Par Les soeurs h

Dans un entre-deux flottant trop rose et trop pailleté

Deux adolescent(e)s et un musicien naviguent à vue

L'adolescence est un grand chantier construit sur des incertitudes dans lesquelles il est possible de se perdre avec joie

Joye de ne pas rentrer dans des cases - le moi n'est pas encore construit - on a tout le temps de devenir immuable

De jouer avec les pertes de repères, le chaos

et les désirs bouillonnants.

IN MY BIG FIREWORKS... est un espace narratif hybride, où se mêlent vidéos, musique live, performance, écriture et instruments électroniques bricolés. Un mélange de genres et de disciplines pour explorer le passage de l'enfance à l'âge adulte comme un grand plongeon dans l'inconnu, ou un feu d'artifice ! (au choix).

Comme leur nom l'indique, les soeurs h sont 2 soeurs. L'une écrit, l'autre filme.

Dans une esthétique qui se nourrit du quotidien, elles s'amuse à bouleverser les codes narratifs de l'écriture et de l'image, en jouant avec le banal et le cliché avec beaucoup de mise en scène et de second degré. Un intérêt particulier pour le "petit", l'intime, qu'elles cherchent toujours par la forme à décaler du réel, pour interroger les stéréotypes et construire des univers troubles, poétiques et décalés

Plein tarif : CHF 25.-
Tarif réduit : CHF 15.-

Musique live : Maxime Bodson
Performance : Clara Petit-Jean et Jeanne Wehrlin
Scénographie : Marie Szersnovicz
Vidéos, textes : Les soeurs h (Marie Henry et Isabelle Henry Wehrlin)

Créé à la Maison de Quartier de Chailly
Avec l'aide de la SACD et le soutien de la Ville de Lausanne
Partenaire : La Bellone (BXL/BE)

Théâtre



Jeudi 7 et vendredi 8 février : 20h
Samedi 9 février : 15h et 19h
Dimanche 10 février : 17h

Nous ne disparaîtrons pas

Par la Cie Überrunter

D'après des textes de Falk Richter Alexandra Badea & Dennis Kelly, traduction Anne Monfort, Philippe Le Moine, Francis Aïqui

À travers les textes de ces trois auteurs vivants, la Cie ÜBERRUNTER, dans une mise en scène de Claire Nicolas, propose un spectacle qui évoque la multitude de possibilités de communiquer entre nous et questionne la qualité des liens créés depuis l'avènement des réseaux sociaux et des nouvelles technologies de communication. Qu'est-ce que notre génération et la suivante construisent avec ça ? Comment le désir survit-il aujourd'hui en nous, et entre nous ? Est-ce que c'est ça être connecté avec les autres aujourd'hui ? Matériellement ? Sensuellement ? Sommes-nous arrivés à un point de non-retour ? Ou y a-t-il d'autres possibles ? Sur un plateau presque vide évoquant le monde virtuel, quatre comédiens s'amuse à rendre visible un décor qui n'existe pas. Une effervescence joyeuse et communicative

s'installe entre eux, évoquant une certaine idée du partage et des relations que nous entretenons les uns avec les autres. Ils évoquent les bouleversements que traverse notre génération, nos modes relationnels, parfois violents et glacés. Ils s'interrogent sur le désir, l'intimité, leur rapport au monde, dans une société qui cherche la facilité et l'instantanéité dans tout et pour tout.

Plein tarif : CHF 25.-
Tarif réduit : CHF 15.-

Jeu : Loredana von Allmen, Laetitia Barras, Sandro De Feo, Lucas Savioz

Mise en scène : Claire Nicolas
Dramaturgie : Laure Hirsig
Chorégraphie : Judith Desse
Création lumière & univers sonore : Jean-Etienne Bettler
Teaser vidéo : Anaëlle Morf

Avec le soutien de la Loterie Romande, de la Fondation Engelberts, Ernst-Göhner Stiftung

Les oeuvres théâtrales de Falk Richter, Dennis Kelly & Alexandra Badea sont publiées et représentées par l'Arche, éditeur et agence théâtrale, www.arche-editeur.com

INDIGO COIFFURE

Nous rappelons à notre aimable clientèle que le salon sera fermé du samedi 29 décembre au samedi 12 janvier 2019, pour des rénovations.

Joignables au 021 652 64 64 durant les travaux nous nous réjouissons de vous retrouver dès le lundi 14 janvier dans des locaux rénovés.

Bonnes fêtes de fin d'année

Av. Victor-Ruffly 52 * 1012 Lausanne * 021 652 64 64 * www.indigo-coiffure.ch * Ouvert le lundi

Venez découvrir le nouveau
Restaurant Pizzeria Brasserie de Chailly

Nos spécialités

- crevettes à gogo
- grenouilles à gogo
- fondue bacchus
- 5 menus du jour
- pizza à choix à emporter 16.-

Horaires : lu-sa : 7h-24h / di et jour férié : 9h-18h

Chemin de Rovéréaz 5 • 1012 Lausanne • brasserie.chailly.lausanne@gmail.com • 021 653 35 35

60 Minutes pour moi

Massage thérapeutiques
Massage femme enceinte
Massage enfant
Réflexologie - Reiki

Av. de Chailly 23 - 1012 Lausanne
078 673 09 85

info@60minutespourmoi.ch

www.60minutespourmoi.ch

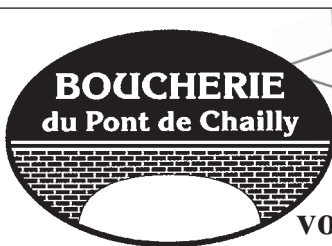
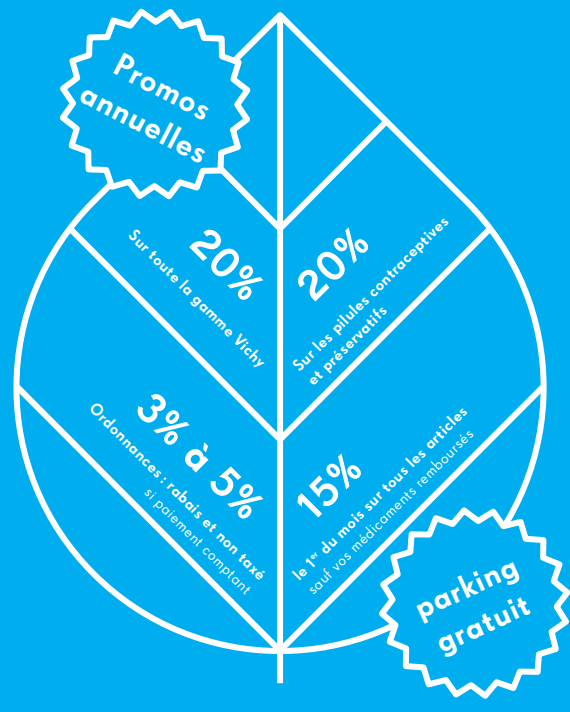
Noemi Zanolin
Agréée ASCA



AUTO-MOTO ECOLE DE CHAILLY
Céline Graf
079 250 57 57
Salle de théorie
Av. du Léman 71
auto-moto-théorie-sensibilisation-bons cadeaux
Place de la Sallaz 9, 1010 Lausanne



Pharmacies
Populaires



Vos spécialistes à Chailly
vous proposent leur sélection pour vos Fêtes de fin d'année

Du 1er au 31 décembre :
Banc d'écaillers



Av. de Béthusy 88
1012 Lausanne
Tél. 021 652 44 91
Fax. 021 652 45 12
E-mail:

chailly@kauffmannag.ch

www.boucheriechailly.ch

Visitez nos sites internet :

www.epiceriechailly.ch

Av. de Béthusy 86
1012 Lausanne
Tél. 021 652 99 66
www.epiceriechailly.ch

Volaille

Volaille de Bresse
(chapon, dinde, poularde, oie, pintade, canette, poulet)
Dinde fermière du Pays
Volaille fermière des Landes
(chapon, chapon de pintade, canette, oie)
Caille avec os, sans os, farcie
Suprême de chapon, poularde et pintade



Viande

Viandes de bœuf Simmental,
Wolowina, US, Irlande,
Bœuf Wagyu (AUS)
Porc Pata Negra (filet, filet mignon, côtelette)
Agneau de Sisteron
Rack de veau
Fondues de viandes
(Sur commande)



Traiteur

Foie gras maison
Homard à la vanille
Nouvelles recettes originales et savoureuses
Filet wellington
Mignon de veau et porc en croûte
Caviar d'élevage suisse et français
Divers suprêmes de volailles
Truffe noire et blanche
Caviar



L'Épicerie

Poisson frais et crustacés
Produits de Philippe Rochat
Produits du Sud-Ouest
Saumon et caviars de Planet Caviar
Sélection d'Edgar Bovier
Fromages de la région
Chocolat «Crème renversante»
Duo Créatif «Douceurs et Desserts»
Panettones de Suisse et d'Italie
Cave à vins et spiritueux
Cave à cigares
Palais des thés
Des idées cadeaux...



Demandez notre catalogue de suggestions

Dans l'attente de votre visite, toute l'équipe de vente vous souhaite de Belles et Joyeuses Fêtes de fin d'année!

JARDIN

Temple 20 – Devin 28



photo:sc

Au pied de ma maison poussent aujourd'hui des *rosa glanca*, des *taxus baccata* ou encore des *cornus sanguinea*. Qui sont-elles ? Certaines des nombreuses plantes indigènes que la Ville de Lausanne est en train d'introduire afin de diminuer l'utilisation des plantes exotiques en faveur de plantes locales nécessitant moins de soins, de fertilisants et de pesticides.

Elles sont là grâce au projet "Nature en ville" lancé par la Ville de Lausanne ayant pour but de favoriser la biodiversité et perméabiliser les sols. Parmi ses nombreuses actions, la commune, en collaboration avec le Service de logement et des gérances et le Service des parcs et domaines, a décidé d'apporter des modifications aux espaces verts autour des bâtiments, propriétés de la Ville, afin de créer des espaces conviviaux, utilisés, soignés et aménagés en grande partie par les locataires.

Le quartier de Chailly est la première zone touchée par ce projet, grâce aux travaux de réaménagements en cours dans le jardin de l'Avenue du Temple 20 et du Chemin du Devin 28. Les locataires ont récemment assisté à la modification et au réensemencement des deux parcelles de gazon et à l'ajout d'un jardin potager commun, d'arbres fruitiers et de nombreuses haies indigènes. Pour en savoir un peu plus, nous avons posé quelques questions à Nathalie Maffli, dessinatrice en bâtiment à la Ville de Lausanne et locataire à l'Avenue du Temple.

Lors de la création du projet pour le jardin de l'Avenue du Temple et du Devin, quels avaient été les objectifs principaux ?

Nous avons d'abord eu une première séance pendant laquelle on nous a informés que le terrain de notre immeuble avait été choisi

et il nous a été demandé ce qu'on imaginait pour notre jardin. Le plan définitif est le fruit de deux ou trois séances entre voisins où on a essayé de comprendre quel type de jardin on souhaitait et quelles zones on voulait créer. Le but était de réunir les idées de tout le monde, de lancer une démarche commune.

Et en tant que locataire, quel a été votre ressenti ?

Enchantée. Il y avait de la curiosité à suivre les travaux qui avançaient bien. Nous avons donné des idées qui ont toutes été validées par les services concernés et mises en exécution à notre plus grande satisfaction.

Avez-vous constaté des améliorations en ce qui concerne le rapport entre voisins ?

Au début on ne se connaissait pas du tout. Il y a maintenant une synergie qui s'est créée surtout grâce à la plantation de la haie et à l'arrosage des arbres. Je pense que ça a vraiment amené davantage de convivialité.

Des rencontres sont-elles prévues dans ce jardin ou dans le quartier de Chailly ?

De notre part nous n'avons rien prévu de précis, mise à part une raclette hivernale et des pique-niques printaniers. On pourra éventuellement creuser l'idée de la fête des voisins ; ce serait une bonne occasion d'organiser quelque chose.

— Emily Calabrò

ENTRAIDE

Nouvelle Planète



photo:np

"Nous avons vécu une expérience tellement forte"

L'été dernier, plutôt que de se dorer la pilule sur une plage, 119 jeunes Romands - dont 16 Lausannois - se sont investis sur un projet humanitaire. Ils sont partis avec Nouvelle Planète. Durant trois semaines, ils ont participé bénévolement à la réalisation de projets d'entraide et partagé le quotidien de villageois de plusieurs pays d'Afrique ou d'Asie. C'était "tellement fort" selon leurs dires. L'expérience sera renouvelée en 2019.

En juillet-août, onze groupes de jeunes Suisses se sont envolés pour le Sénégal, le Burkina Faso, la Guinée, l'Ouganda, Madagascar et le Vietnam. Au programme : un séjour de trois semaines dans un village éloigné pour contribuer à la réalisation d'un projet humanitaire.

Participer à un projet concret pour aider les populations défavorisées

De la construction d'une école en Guinée, à la mise en place d'une adduction d'eau à Madagascar, les projets ont été variés. Mais tous avaient le même but : aider les populations défavorisées et les rendre plus autonomes. Pour mener à bien le projet, les jeunes suisses n'ont pas hésité à retrousser leurs manches : maçonnerie, peinture, débroussaillage... et plein de jeux avec les enfants.

Découvrir une autre culture et changer de perspective

En plus de la participation à la construction, les voyages avaient également pour but d'emmener les jeunes à la rencontre de la population locale. Ils ont partagé le quotidien des villageois et vécu dans des conditions de vie très modestes. Riche en émotions et en appren-

tissages, cette aventure inoubliable leur a permis de se rendre compte des inégalités dans le monde. "J'ai appris à connaître une nouvelle culture, ce qui m'a permis de me découvrir encore plus. Je pense que j'ai grandi intérieurement grâce à ce voyage" explique Marie, participante du voyage d'entraide au Burkina Faso. Au final, l'enrichissement s'avère donc réciproque.

Une aventure de neuf mois

Le voyage est l'aboutissement d'environ huit mois de préparation et de sensibilisation. Durant cette période, les groupes ont récolté des fonds pour les projets et se sont renseignés sur les pays. Chacun a payé ses frais de voyage de sa poche.

Pour s'engager concrètement en 2019

La séance de lancement des voyages d'entraide 2019 aura lieu le 11 janvier 2019 à 20h à l'Espace Dickens à Lausanne. Informations et inscriptions sur : www.nouvelle-planete.ch rubrique "Voyages d'entraide".

Nouvelle Planète en quelques mots

Entre l'Afrique, l'Asie et l'Amérique latine, l'ONG Nouvelle Planète est active depuis 1986 dans neuf pays. Elle soutient des projets d'entraide concrets qui visent à améliorer la situation des populations défavorisées, tout en préservant leur environnement. Nouvelle Planète se distingue par une stricte neutralité confessionnelle, par des frais administratifs limités et par une méthode de travail sur place basée sur la réponse à des demandes, la collaboration avec des équipes locales de coordination et un suivi sur la durée.

— Philippe Randin
Directeur

MAC-M-ON

DAMES

guido M + F

MESSIEURS

Ch. du Devin 8A 1012 Lausanne Tél. 021 653 36 30

Vincent



Nouveau magasin Vincent
au Pont de Chailly 2 à Lausanne



VENTICLEAN
Raymond Vuffray & Fils
Nettoyage de conduits de ventilation

Ch. du Trabandan 45 • 1006 Lausanne
Tél. 021/728 38 17 • Natel 079/638 28 11 • Fax 021/728 38 27

*** **Café de Béthusy** ***

Nouvelle direction

Tartare de boeuf coupé au couteau
Fondues à la viande
Fondues au fromage
Dimanche :
Filets de perches meunière et frites maison

Avenue de Béthusy 27 **** 021 312 88 58

Ride & Slide

BIKE SHOP

vente - réparation
vélos de course - vtt - vélos électriques
location - réparation de skis

Nouvelle adresse : Av. de Chailly 52 • www.ride-slide.ch • 021/652.70.72

**Une gestion personnalisée
et un accompagnement particulier
pour chaque client**



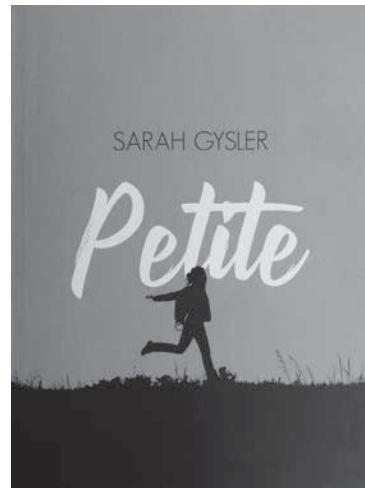
PBBG
GERANCES ET GESTIONS
IMMOBILIERES SA

Rue Beau-Séjour 15, CH-1002 Lausanne
Tél. 021 345 36 36 - www.pbbg.ch

UN LIVRE

Témoignage

Petite



Sarah Gysler
Editions des Equateurs, Paris, 2018
183 pages

Sarah Gysler a vécu son enfance à Lausanne, née d'un père suisse et d'une mère d'origine algérienne. A l'âge de 23 ans elle a entrepris de raconter son enfance cabossée, entre un père qui quitte sa famille lorsqu'elle avait 3 ans et une mère excessive avec laquelle les relations sont tumultueuses. Son frère est son complice pendant plusieurs années. Mais il rejoint son père à l'âge de 12 ans la laissant seule avec sa mère et son nouveau compagnon avec lequel elle ne s'entend pas.

A cela s'ajoute une incompatibilité quasi-totale avec le monde scolaire. Comme souvent avec les personnalités différentes, elle est prise en grippe par ses camarades d'école. En effet, Sarah est une authentique anticonformiste qui regimbe à s'intégrer dans les valeurs que propose le monde actuel. Elle trouvera un peu de chaleur et réconfort dans la nouvelle famille de son père, qu'elle ne voit cependant que tous les 15 jours, puis beaucoup plus tard dans l'entourage de ses premiers amis. Sarah déconcerte son monde car elle ne réagit jamais comme les autres le voudraient. Ils ne la comprennent pas. D'ailleurs, elle doit aussi se découvrir elle-même et comprendre ce qui fait sa différence, ce qui viendra avec le temps.

A 20 ans, elle prend un nouveau départ et le livre s'ouvre derechef sur une deuxième partie. Elle pointe une destination au hasard sur le globe terrestre : c'est le Cap Nord. Elle part en stop sur les routes sans un sou en poche. Miracle, la route la reconstruit. Plus elle est démunie, plus elle est libre, plus elle est elle-même et plus s'ouvrent les possibilités. Pour gérer la peur au moment de s'engager en stop, Sarah se fie à son instinct. Cela l'amènera à faire des rencontres inoubliables.

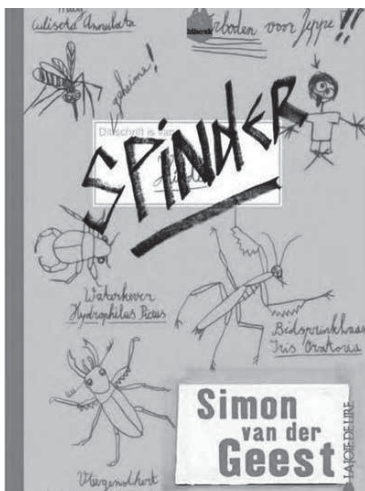
Ce livre est magnifique : c'est l'histoire d'une résilience. "Dans ce livre, j'ai voulu raconter mes errances, mes chutes et comment la route m'a sauvée" dit-elle. Elle en reviendra différente, forte d'un mode de vie qui est le sien plutôt que celui que les convenances sociales lui assignaient. Et ce mode de vie, ce sont les voyages : Russie, Mongolie, Philippines, l'Atlantique sur un voilier, Colombie. C'est aussi l'écriture : l'écolière revêche se révèle douée. Son style est à son image : spontané, exubérant, plein de rage et d'énergie juvéniles, mais aussi cocasse. Elle sait jeter sur les situations un regard tragi-comique qui fait plus d'une fois rire le lecteur au détour d'une page. C'est la manifestation de la lucidité avec laquelle elle voit le monde et de la distance qu'elle sait prendre avec les autres et avec elle-même. Vraiment, un livre à recommander : en plus de sa profonde valeur humaine, l'exemple de Sarah Gysler démontre qu'il est toujours possible de vivre une destinée hors normes dans notre monde si enrégimenté.

— Jean-Jacques Gloor

DES LIVRES

Pour petits et grands

Spinder

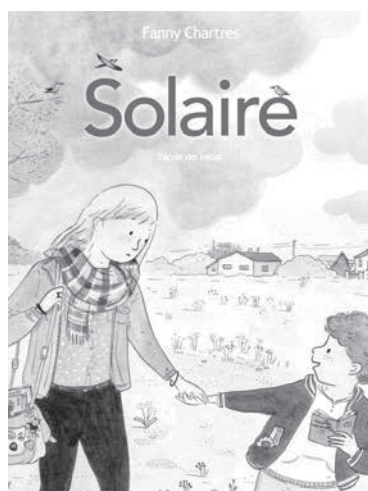


Simon van der Geest
La Joie de lire
10-12 ans

Cela commence par une déclaration de guerre : Jeppe a décidé d'installer sa batterie dans la cave où Hidde, son jeune frère, élève des insectes. La mère, peu présente car occupée à nouer les deux bouts pour subvenir aux besoins de la famille, n'est au courant ni de l'utilisation de la cave, ni de la guerre que se mènent les deux frères. Au centre de l'histoire il y a un secret que les deux ont juré de ne jamais dévoiler et qui a trait à la mort de leur grand frère survenue quelques années auparavant. Harcelé, acculé, Hidde se défend et se trouve à deux doigts de dévoiler le secret afin de pouvoir conserver ses chers insectes. Solitaire, il réalise qu'il ne s'en sortira pas. Cela le mène à s'ouvrir un peu aux autres. Et c'est une bonne chose car il tombe amoureux d'une fille de son école et accepte de parler avec son nouveau voisin qui deviendra son ami. Le texte, sous forme d'un journal dans lequel le narrateur s'adresse au lecteur, est agrémenté de nombreux dessins d'insectes et des personnages de l'histoire. Car si Jeppe est en retrait à l'école, il a pris l'habitude de communiquer et être accepté par les autres au moyen de ses dessins.

Ce roman, à la fois farfelu et prenant, plaira aux lecteurs de 10-12 ans.

Solaire



Fanny Chartres
L'école des loisirs (Neuf)
À partir de 10 ans

C'est l'histoire de deux enfants dont les parents ont divorcé. Ce serait banal si leur mère s'en remettait. Or, elle ne parvient pas à sortir d'un état de profonde dépression que les enfants, dont elle a la garde, subissent. Ils s'occupent d'elle et se gèrent comme ils peuvent. L'aînée s'appelle Sara, le cadet Ernest. On surnomme Sara "Ossette" depuis qu'elle mange de moins en moins et maigrit de plus en plus... Ernest le rêveur qui est aussi le narrateur a désormais un souci de plus. C'est beaucoup pour ses frêles épaules. On pourrait croire que cette famille est laissée à elle-même, mais le père est présent même s'il est un peu impuissant ou lointain ; les enfants ont des amis, des voisins, l'école et son infirmière veillent. Un réseau de douceur, d'amour, s'organise petit à petit dans lequel les enfants, le lecteur vont puiser et accepter que le roman se referme sans réel happy end puisqu'il faudra du temps pour que les choses rentrent dans l'ordre. Ce petit roman raconté à hauteur d'enfant - c'est là tout son charme - est poignant, lumineux, apaisé par les belles illustrations de Camille Jourdy.

Là-bas, août est un mois d'automne



Bruno Pellegrino
Zoé, 2018

Là-bas, août est un mois d'automne. Les matins sont frais, le soir on ne s'attarde plus sans châle ou couverture sur le banc devant la maison ; au verger, certains arbres tirent déjà sur le jaune. Mais quitte à prendre mes libertés avec les faits historiques et météorologiques, je décide que cette année l'été insiste, les températures remontent, la terre chauffe, l'herbe se recroqueville comme aux pires heures de juillet. L'espace de quelques journées, l'été brûle ses vaisseaux.

Le narrateur qui ici prend ses libertés - il le fera peu et de manière bienvenue - est le jeune auteur Bruno Pellegrino où dans ce premier roman il nous conte la dernière partie de la vie du poète Gustave Roud et de sa sœur Madeleine. Très vite le lecteur prend le tempo, entre dans la contemplation, la lenteur de ces deux vies rythmées par la nature qui entoure leur ferme de Carrouge. Ne s'étant jamais mariés, elle parce que ça ne l'intéresse pas, lui parce qu'il est attiré par les hommes - il ne passera jamais à l'acte -, ils forment comme un vieux couple depuis que les parents, les tantes sont décédés. Rudes et doux sont les temps, la campagne change, eux ne s'y adaptent pas. Elle vaque à ses occupations domestiques, l'entretien de la ferme, du jardin

et surtout s'occupe de son poète de frère. Lui se promène, observe fleurs et oiseaux, s'occupe de sa correspondance et tente d'écrire, jamais satisfait. Parfois, armé de son appareil photo, il part, attiré par l'interdit qu'il photographie, des paysans au labeur dans les champs. Madeleine meurt la première. Rien ne sera plus pareil. Dans l'ordre des choses, Gustave un jour la suit. Le roman se referme que le lecteur peine à quitter. Heureusement, reste la poésie de ce grand poète vaudois, la possibilité d'aller voir du côté de la ferme de Carrouge et la perspective des prix mérités que reçoit et continuera sans doute de recevoir le jeune auteur.

— Katia Furter

Le Dr Vincent Bezos et son équipe

***Vous souhaitez
de bonnes fêtes
de fin d'année
et
une belle année 2019!***

Cabinet dentaire - chemin de Rovéréaz 5 - 1012 Lausanne - 021 653 36 37

NOUVEAU A CHAILLY

7/7
NON STOP
08h00 à
22h00

RAJA
FOODS EPICERIE

Produits asiatiques
Surgelés fruits de mer
Spécialisé en vins régionaux et en Bordeaux
Boulangerie

Avenue de Chailly 57 • 1012 Lausanne • 079 397 79 68

COURS D'ANGLAIS

Cours d'anglais pour débutants ou avancés.

Que ce soit pour se perfectionner, apprendre pour le plaisir ou se préparer à un examen.
Expérience depuis plus de 20 ans dans l'enseignement.

Sara Moustakis
021/ 653 30 81
078/ 613 84 85

- * Cours adaptés à chaque élève.
- * Progression visible.
- * Tout âge.

Station essence



BP - La Rosiaz



*Gina et Paolo Micheli
vous souhaitent de belles Fêtes
et
une magnifique nouvelle année!*

Bd de la Forêt 1 * 1009 Pully * 021 729 70 34

COSSY Pascal

Gypserie • Peinture • Papiers-peints
Divers nettoyages à la vapeur
Réfection de façades

Chemin de Champ-Pamont 27
1033 Cheseaux

Tél. 021 731 27 80 • Mobile 079 638 13 57
Garantie de qualité, par un travail personnalisé



Psychothérapie
et pleine conscience

Frédéric Fasel
psychiatre-psychothérapeute

Contact
www.psy.fredericfasel.com
tél. 078 940 11 74
Cabinet
1 Av. de Chailly - 1012 Lausanne

**VOUS VOULEZ
VENDRE ?**
ProBudget
votre conseiller immobilier
Christophe Brodard
079 213 30 51
Avenue de Chailly 7

Olinda coiffure

Dames • Messieurs • Enfants
OLINDA GONCALVES

*Vous adresse
ses Meilleurs Voeux pour 2019
et
vous souhaite un Joyeux Noël!*

BIENVENUE A LA VALLONNETTE 22
021 652 25 92 • Places de parc

Bonne fêtes de fin d'année

Les Escapades Gourmandes

Restauration & Traiteur

Les Escapades Gourmandes, son chef Xavier Bats et son équipe se réjouissent de vous accueillir dans un cadre lumineux et moderne.
Vous y découvrirez une cuisine gourmande, raffinée et authentique à base de produits locaux.

Le restaurant est ouvert tous les jours de 12 h à 14 h, le soir sur demande.
Nous pouvons recevoir de 4 à 8 personnes à la table d'hôtes dans la cuisine midi et soir sur réservation.

Gastronomie événementielle avec notre service traiteur sur mesure pour vos réceptions privées ou d'entreprise.
Salle de conférence avec équipement récent pour vos séminaires et conférences.

Téléphone 021 651 40 00

www.lesescapadesgourmandes.ch

Chemin de Rovéréaz 23, Case postale 91 - 1000 Lausanne 10 - (parking à disposition).



RANKOS plafonds
plafonds & cloisons

av. de chailly 16
1012 lausanne

+41 79 623 85 63
rankosplafonds@hotmail.ch

Teresa Couture
Atelier de Couture
Retouches et transformations
pour hommes et femmes,
transformations de pullovers
et robes de mariées

avenue de la Dôle 1 • 1005 Lausanne
021 652 70 10 • 079 783 95 17

*** Joyeuses
Fêtes !!! ***

LES MOTS CROISÉS

n° 474

Jean-Claude Issemann

Vous avez été nombreuses et plusieurs à faire semblant de ne pas voir l'erreur qui n'a pas manqué de se glisser au milieu d'un mot fragmenté rapporté de manière incomplète par un archéologue brouillon qui a fini donc par s'embrouiller lui-même dans son embrouille verticale et tordue. Merci de votre sollicitude et bravo pour votre perspicacité qui vous a conduits à remplacer sans ciller le T de trop par un N manquant. Pour me faire pardonner, j'ai décidé de vous offrir une grille de fêtes, garnie de mots élémentaires propulsés par des définitions simples et parsemée de lettres-cadeaux et de flocons de neige bleus, flocons stylisés que je vous remercie de considérer comme des cases noires. À propos de cases noires, j'espère que le sapin – que vous choisirez peut-être dans la forêt de Victor-Ruffy et aux branches duquel vous accrocherez de petites pommes rouges, nouerez des rubans assortis et allumerez des bougies en paraffine – aura une allure plus noble que celui esquissé sur cette grille qui, je l'admets, est un peu ...tordu. Voeux en tous sens pour une année nouvelle.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1							*						
2				N									
3		*											
4													
5								T			M	*	
6													
7		E											
8													
9													
10		*							R				
11											*		
12					U								

Horizontal

/1. A mis son pelage d'hiver ! Si elle se luxe c'est pas un cadeau. /2. On va en faire des confitures (de Noël ?) /3. Comme en fin de soirée. Un bon début. Un des trois. /4. Quand c'est pas le cadeau attendu. Robinet scolaire. À moins de zéro. /5. Personnalisent les cadeaux. /6. Situé. Lumineuse autour des anges. Jeunes dans un sens et liquide dans l'autre. /7. Passeraient un joyeux (et long) moment à table. /8. Longée simplement par le 1 horizontal. Garçons d'écurie désorientés. Centre de toutes les enthousiasmantes. /9. Flux du web. Sorte de paradis. Sorte d'atome. Sorte d'homme au paradis. /10. Bavard de mots croisés. Il fit l'éloge de la sottise. /11. Épinards ou quadrilatères. Ergoter au début et à la fin. /12. Celle en sel est célèbre, elle sort du lot c'est sûr... De la jeune fille ou du dimanche.

Vertical

/1. Mon beau sapin..! /2. Pour le héros le début d'un longue errance. Chenaux étroits et saumâtres. Juste avant la sortie de Nazareth. /3. Fleurs des champs pas de Noël. La tienne ! /4. Alors flûte en remontant. Demi tête (de veau ?). Sacré, pauvre, brut, dégénéré... /5. En marge. Tête de série à Milan. La femme de Wagner. /6. Particule (élémentaire ?). On en chante un toujours vert. /7. Les coquilles Saint-Jacques avec un beurre noisette ? /8. Demeureraient (dans une étable ?). /9. Fréquence obsolète. L'autre moitié du 4.2 vertical !! Les bergers sont venus pour ça. /10. Impérial avec le nuoc-mâm. Un singe (en hiver ?). Nez vert. /11. Colline d'Écosse ! Henri ? /12. Tendances à la domination sans partage. /13. L'âne de la crèche de la cathédrale de Cologne. Toutes sortes de drachmes antiques.

Résultat des mots croisés

La gagnante de la précédente grille est Mme Liliane Butty à l'av. Virgile-Rossel. Félicitations !

Prochain délai

Lundi 14 janvier.
Vos solutions comme d'hab à :
Rédaction le Chailléran,
Vallonnette 12, 1012 Lausanne

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1		D	E	M	A	N	T	E	L	E	R	A	
2	P	E	I	N	T	U	R	L	U	R	A	G	E
3	E	M		O	T	E	E			O	V	E	N
4	L	O	U	P	E		N	C		S	A	N	G
5	E	L	L	I	N	G	T	O	N		L	O	U
6		I		P	U	R	O	S		M	A	U	I
7	E	S	T		E	E	N	I	E		S	I	R
8	U	S	A	N		A		N	N			L	L
9	S	E		E	F	F	L	U	V	E		L	A
10	E	U	P	H	E	M	I	S	A	T	I	O	N
11		R	A	R	E	T	E		H	A	D	I	D
12		S	O	U	S	T	R	A	I	T	E	R	A

Toute l'équipe du chailléran vous remercie pour votre soutien!

Optic 2000

Une nouvelle vision de la vie

PACK PROGRESSIF

VARILUX®

599.-^{CHF*}

* voir conditions en magasin

OPTIC 2000 CHAILLY

Av. de Béthusy 91 - 1012 Lausanne - Tél. 021 657 30 03